

??????? C-588/10

Minister Finansów

????

Kraft Foods Polska SA

(?????? ??? Naczelny S?d Administracyjny

??? ??? ?????? ?????????????? ??????????)

«????????? — ??? — ?????? 2006/112/E? — ????? 90, ?????????? 1 — ?????? ??? ?????
???? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? — ?????? ?????????? ??????? ???
?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ?? ?????? ? ??? ??????????
?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????? ??? ???
????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? — ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? — ?????? ???
?????????????????»

????????? ??? ??????????

1. ?????????????? ?????????? — ?????????????? ??? ?????????????? — ?????? ?????? ?????????? —
????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? — ?????? ?????????? ??? ?????? — ?????? ??
????????????? ??????????, ??????????????, ??????, ?? ?????????? ? ?????????? ??? ??????

(??????? 2006/112 ??? ?????????????, ?????? 90 § 1)

2. ?????????????? ?????????? — ?????????????? ??? ?????????????? — ?????? ?????? ?????????? —
????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? — ?????? ?????????? ??? ?????? — ?????? ??
????????????? ??????????, ??????????????, ??????, ?? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? — ??????
????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ??
????? ? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? — ?????????? ???
????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????

(??????? 2006/112 ??? ?????????????, ?????? 90 § 1 ??? 273)

1. ? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ??? ??????, ??? ?????
????????????? ??? ?? ?????? ??????????, ? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ? ???
????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? «?????????????» ?????? ?? ?????? 90, ?????????????? 1,
??? ?????????? 2006/112, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????

(?. ?????? 42 ??? ?????????.)

2. ? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ??? ?? ??????????
??????? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????, ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??????
????????????? ??? ?????? ???' ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????
????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????????. ??????????, ??? ? ??????????
????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????

????????? ?? ????? ? ??? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??? ? ?????? ??? ?????, ???
?????? ?? ??? ?????????????? ?? ??????????, ?? ??? ???? , ??????? ??? ??????? ?????????????
?????, ??????, ??? ??????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?? ??? ???
???????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???, ?????????,
??? ? ?????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????
??????????.

??? ??????? ????, ??????? ?? ??????? ?????? ??????????? ??? ?????????????? ??????????? ???
??? ??????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????????????
?????????????? ??? ??? ?????? ?? ??????????? ?? ??? ??? ?????????? ?????????? ? ??????????? ???
??????? ? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????.

(??, ??????? 41-42 ??? ???????.)

???????? ??? ?????????????? (???????? ??????)

??? 26?? ????????????? 2012 (*)

«?????????? — ??? — ?????? 2006/112/E? — ????? 90, ??????????? 1 — ?????? ??? ??????
???? ?? ??????? ??????? ?????????????? ??? ??????? — ?????? ?????????? ??????? ???
?????? ??? ?? ??????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ? ??? ??????????
?????? ?? ?????? ??? ??????? ??? ?????????? ??????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ???
????????? ??? ??????? ? ??? ?????????? — ????? ??? ?????????????????? ??? ??? — ????? ???
?????????????????»

???? ??????? C?588/10,

?? ?????????????? ??????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 267
????, ??? ??????? ?? Naczelny S?d Administracyjny (???????) ?? ??????? ??? 16??
?????????????? 2010, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? 14 ????????????? 2010, ???
????????? ??? ??????

Minister Finansów

????

Kraft Foods Polska SA,

?? ?????????????? (????????? ??????),

????????????? ??? ????? J. N. Cunha Rodrigues, ??????? ?????????, U. Lõhmus, A. Rosas, A. Ó
Caoimh ??? A. Arabadjiev (?????????), ?????????,

??????? ??????????????: J. Kokott

4 ???? ?? ????? 73 ??? ?????? ?????, «[?]?? ?? ?????????? ?????? ?? ???? ?????? ?
 ??????????, ????? ????? ???? ????????????? ???? ????? 74 ??? 77, ? ????? ?????????? ??? ?????
 ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????, ??? ?????? ?????? ? ????????????? ?? ??????

??? ??? ??????? ????? ? ????????????? ? ? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????, ???
????? ? ?????? ???????, ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ?? ???
???? ??? ??????? ??????».

5 ?? ????? 79 ??? ?? ??? ??????? ??????? ?? ?????:

«??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????:

?) ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ???????,

?) ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ???
????? ??? ???? ?????? ?????????????????? ??? ??????,

?) ?? ??? ???? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??? ??? ???? ??? ?????????? ? ??? ?????,
??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????, ??? ?? ?????? ?????
?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????».

? ?????????????? ??? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ???
?????????????? ??? ?????? ??????, ?????????? ??, ??? ??? ?????????????? ?? ??????? ??? ???,
???? ?????? ?????????????? ?????? ??????????».

6 ??????? ?? ?? ????? 90, ????????????? 1, ??? ??????? ????, ?? «?????????? ?????????,
?????????????, ?????, ?????? ? ??????? ?? ??????????, ? ??????? ??? ?????, ??? ??????????
????? ??? ?????????????????? ??? ??????, ? ??? ???? ?????? ??? ?????? ?????????? ???????,
????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????».

7 ?? ????? 273 ??? ??????? ?????? ????? ?? ?????:

«?? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ???
?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??????, ?? ??? ??????????
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ??? ??????
??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ???
????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ???????, ??? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????,
?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????».

? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ??? ???
????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????????? 3.»

8 ????? ?? ????? 183 ??? ??????? ?????? ???:

«????? ?? ??? ???? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ???????,
?? ?????? ???? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??????
????????????? ?????????? ??? ???? ???? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ???? ?????????????? ???
?????????????».

????????????, ?? ?????? ???? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ? ??? ??????????, ??? ?
????????? ?????????? ?????? ??????????».

? ??????? ???????????

9 ?? ????? 29, ????????? 4a ??? 4c, ??? ????? ????? ????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??
????????, ??? 11?? ??????? 2004 (ustawa z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i
us?ug, Dz. U. ????. 54, ??? 535, ??? ?????: ????? ????? ??) ?????? ?? ?????:

«4a. ?? ????????? ??????? ?? ???? ????????? ?? ????? ?? ????? ?? ?? ???
???????????? ?? ????????? ?? ?? ???? ????? ?????????, ? ????????? ????? ?? ???? ?????
???? ????????? ?? ????? ????????????? ?? ?? ????????????? ??, ?? ?? ????????? ??
???????????? ????????? ?? ????????????? ??????? ?? ???? ????????????? ??????? ?? ?????
? ????????? ?? ????? ? ?? ????????? ????????? ?? ????????????? ?????????, ??? ????
?????? ?? ????????? ????????? ?? ????????????? ????????????? ?? ?? ????????? ?? ?????
? ?? ????????? ?? ?? ???? ????????? ?? ??????????. ????? ? ????????? ????????? ??
???????????? ????????? ?? ?? ????????? ?? ?????? ? ?? ????????? ????????? ?? ?
?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ????????? ????????? ????????? ????????? ??
?? ????????? ????????? ??????, ????? ?????? ?? ????? ?????? ?? ?? ?????????
???????? ?? ?? ????????????? ??????? ?? ?? ????????? ?? ?????? ????????? ??
????????.

4b. ? ????????????? ?? ?? ?? ???? ? ????????? ????? ?? ???? ????????????? ?? ???? ????
?????? ?? ????????? ????????? ?? ????????????? ?? ?? ????????? ?? ?????? ? ??
?????????? ?? ??????:

1) ?? ????????? ????????? ??????, ????????????????? ????????? ?????? ? ?????????
??????, ????? ????????????? ?? ?????? ????? ? ?????????,

2) ?? ????????? ????????? ? ????????? ?????????, ?????????, ????????????????? ?
???????????????? ????????? ? ????????? ????????????? ????? ????? 138 ?? 153 ??
???????????? 3 ?? ????????? ?????.

4c. ? ????????? 4a ??? ????????? ?? ???? ????????????? ?? ????????????????? ?????
?? ????????? ?? ?? ?? ?? ???? ?? ?????? ????????? ?? ????????? ??
????? ????????????? ????? ?????? ????????????? ?? ?? ?????????????».

? ??????? ?? ?????? ????? ?? ? ? ????????????? ?????????

10 ? KFP ????????????????? ????? ?????? ????????????? ?? ????????? ??????????. ??
???????? ?? ????????? ?? ????????? ?? ?? ???? ????????? ?????????????????, ???????
???????? ????????????? ?? ????????????? ?????????, ? ?????? ?? ?? ????????? ???????,
?????, ?? ????????? ????????? ?????????, ??? ????????? ?????? ?? ?? ?????????.

11 ????? ? KFP ??????? ? ????????? ????????? ?? ????????????? ????????????? ?? ????
?????????? ? ?????? ????????????? ? ?? ???? ????????? ??????. ? ??? ???? ?????????
???????????? ??????? ??????? ?? ????????? ????????????? ????? ?? ?? ?????????
???????? ?? ????????????? ?? ????????? ????????? ????????????????? ????? ????? ?? ????
?? ????????????? ?????????.

???????? ???? ?????.

24 ?? ??????????, ??? ?????????????, ??????, ???, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????
???? ?? ????????????? ??? ????????? ?????????, ? ????????? ??? ????????? ????????? ??????
????????? ?????????? ????????? ??? ??? ?? ????????? ?? ????????? ?????????? ? ????? ?????????? ???
?????, ? ?????????? ????????? ?? ????? ????? ????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ???
???????????????? ????????????? ??? ??? ?????????? ??? ????????? ? ??? ????????????? ???, ??????????, ???,
???? ?????????????? ? ?????????? ??????????, ????????? ??? ????????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ? ????? ?????????? ??? ??? ??? ? ?????????? ??? ?????????.

25 ? ?????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????? ???? ???? «?????????????» ???? ?? ?????? 90,
????????????? 1, ??? ?????????? ???? ??? ??? ??? ?????? ?????? ???? «?????????????» ???? ??
????? 273 ??? ?????????? ??????.

26 ????? ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????????????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ??????????????????, ?????????????????? ??? ?? ?????? 90,
????????????? 1, ??? ?????????? ???? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???, ?? ?? ?????????, ??? ?????? ???
????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????, ???? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????, ?
????????? ???? ???? ??? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ??? ?????????????? (??, ?????????? ??? 3??
????????? 1997, C?330/95, Goldsmiths, ????????? 1997, ? I?3801, ?????? 16).

27 ? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????
??? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????,
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??
??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????????????? (??, ?????????, ??????????????????
????????? Goldsmiths, ?????? 15).

28 ????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????, ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??????????
??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ???' ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ???
????????? ??? ?????? ?? ?????? 11 ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????
?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????
?????????????, ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ???, ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????????????? ? ?????????????????? ??? ???, ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??????
????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? (??, ?????????,
????????????????????? ?????????? Goldsmiths, ?????? 21, ?????????????? ??? 18?? ?????????? 2009,
C?566/07, Stadeco, ?????????? 2009, ? I?5295, ?????? 39 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????,
?????? ??? ??? 27?? ?????????????? 2011, C?489/09, Vandoorne, ?????????? 2011, ? I?225, ??????
27).

29 ?????????, ??? ? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????
????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
??? ??????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????, ?????????? ??? ?? ?????? ??????, ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???
????????????? (????????????????????? ?????????? Stadeco, ?????? 40 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

30 ??????????, ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 183 ??? ?????????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????
????????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ???, ??
????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ??? ??????
????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????, ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ???

????? ?????????????? ???? ???????, ?? ??? ? ?? ?????, ?? ??????? ?????????? ??????????
(??????? ??? 28?? ??????? 2011, C?274/10, ?????????? ??? ???? ?????????, ??????? 2011, ?.
I?7289, ????? 45).

31 ?? ?????????? ???? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???????????, ??? ??? ?????????????? ?????????,
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ???, ?????? ??
????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????? ??????????
(????????????????? ??????? ?????????? ??? ??????????, ????? 45).

32 ?? ???????????, ?????????????????? ??? ? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ???
????????? ? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??????
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ???
??? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????????.

33 ? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??????, ???' ?????, ?? ?????????? ??? ??
????????????????? ??? ? ??? ?????????? ??? ??? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ? ??????????
??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????. ?????????, ? ?????????????? ??? ?????????? ?????
????????????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????????????
??? ?????? 90, ?????????????? 1, ??? 273 ??? ?????????? ??? ???.

34 ?????????? ??? ??????????????, ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ????
????? ??? ???? ?????????, ??????, ?????? ??? ???? ??? ?????????????? ?????????? ???, ??????????, ???
????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ????.
?????????, ?????? ?? ?????? ?????? ??? ? ?? ??? ?????????? ??? ??????, ???' ??????,
????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??????????????

35 ??????????, ??? ???? ??' ?????????????? ??????????, ? KFP ?????????????? ???, ??? ?????, ?
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ???, ???????????????,
?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??????????
??? ?????? ? ??? ??????????

36 ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????????
????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????
????? ?????? ??? ???? ?????????? ?????? ?????????.

37 ???????, ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ???? ??????????
?? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ??
????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ???
????????? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????????????? ????, ? ?????????? ??? ???? ??????, ???'
?????, ??? ?????????????????? ??? ???.

38 ??????????, ?????????? ???, ??? ???? ?????? ??????, ? ?????? ??? ??????????????
????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????
??? ?? ??? ???? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ??? ??? ?????????? ???
????????? ?????????????????? ???, ?????????????????? ???, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ??????? 29 ??? 31 ??? ?????????? ??????????, ? ?????????????????? ??? ???
????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????
????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????? ? ??? ??????????

39 ? KFP ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ???, ??? ?? ??????????
????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????

????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?????
????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ???????.

40 ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ? ???????? ?? ?????? ? ???
????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ???????? ?????????????,
?? ???????? ???????? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ??
?????? ?? ?????????????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????
????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ???????, ?? ???????, ?? ?? ?????????? ??
????????????????????? ??????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????????????? ?????? ???????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??
?????? ?????? ?? ?????????????? ??, ??????????, ?? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ???????????.

41 ??? ?????????? ????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????
??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?? ??????
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??, ??? ?????????????? ? KFP ??? ?? ??'
????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??, ?????????????? ?????????? ?
????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?
????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????

42 ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?
?????????? ???

— ? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ??????, ??? ?????
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????, ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? «?????????????» ?????? ?? ?????? 90, ?????????????? 1,
?? ?????????? ?????? ??,

— ? ?????????? ?????? ?? ?????? ???' ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????????
??? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????????????. ??????????, ?? ? ?????????? ?????? ?????
????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????
?? ?????? ? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ??
?? ?????????????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ??, ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????,
????????, ?? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????? ??
????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??, ??????????,
?? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????????
?????????????

??? ?? ?????????????? ???????

43 ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????
?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?? ?????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????. ?? ?????? ?? ?????? ??????????????
????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????.

??? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????????? (????????? ??????) ??????????????

? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ??????, ??? ?????
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????, ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?
?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? «?????????????» ?????? ?? ?????? 90,
????????????? 1, ?? ?????????? 2006/112/E? ?? ??????????????, ?? 28?? ?????????????? 2006,

???????? ?? ?? ????? ????????? ????? ????????????????? ?????.

? ????????? ????? ?? ?????? ???' ????? ?????????? ????? ?? ?????? ?? ?????????????????
??? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ???? ???? ???? ???? ??????????????????
???????????, ??? ? ?????????? ????? ?????? ????????? ? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ??? ????????????? ?
????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????, ??? ??????? ?? ??? ????????????????? ??
?????????????, ?? ?????? ?????, ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????, ???????, ???
????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????, ?? ?????? ??? ?????????
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???,
????????????, ??? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?? ?????
????????????????? ??????????????

(???????????)

* ??????? ??????????????: ? ??????????